DIN EN 4855-04:2020-04 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - ECO-Effizienz von Cateringgeräten - Teil 04: Heißgetränkeautomaten; Deutsche und Englische Fassung EN 4855-04:2020

Aerospace series - ECO efficiency of catering equipment - Part 04: Beverage makers; German and English version EN 4855-04:2020

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 3

Einleitung ... 4

1 Anwendungsbereich ... 5

2 Normative Verweisungen ... 5

3 Begriffe ... 5

4 Symbole und Abkürzungen ... 6

5 Allgemeine Prüfbedingungen ... 6
5.1 Messung und Berechnung ... 6
5.2 Umgebungsbedingungen ... 7
5.3 Stromversorgung und Spannung ... 7
5.4 Messgeräte ... 7
5.5 Prüfaufbau ... 7
5.6 Prüfmedium ... 7
5.7 Allgemeine Bedingungen für Gewichtsmessungen ... 7

6 Prüfverfahren ... 7
6.1 Allgemeines ... 7
6.2 Energieverbrauchsprüfung ... 7
6.2.1 Energieverbrauch nach 60 min im „stationären Zustand” ... 8
6.2.2 Energieverbrauch E_{Cr} während des Brüh-/Entnahmezyklus ... 8

7 Bewertung und Berechnung ... 8
7.1 Allgemeines ... 8
7.2 Berechnung des Energieverbrauchsindex (ECI) für Heißgetränkebereiter ... 8
7.3 Berechnung des Leistungsindex (PI) ... 9
7.4 Prüfbericht ... 10
7.5 Berechnungsbogen ... 10

Contents

Page

European foreword ... 3

Introduction ... 4

1 Scope ... 5

2 Normative references ... 5

3 Terms and definitions ... 5

4 Symbols and abbreviations ... 6

5 General test conditions ... 6
5.1 Measurement and calculation ... 6
5.2 Environmental conditions ... 7
5.3 Power supply and voltage ... 7
5.4 Measurement equipment ... 7
5.5 Test set up ... 7
5.6 Test medium ... 7
5.7 General conditions for weight measurement ... 7

6 Test procedures ... 7
6.1 General ... 7
6.2 Energy consumption test ... 7
6.2.1 Energy consumption after 60 min of "steady state" ... 8
6.2.2 Energy consumption E_{Cr} during brewing/tapping cycle ... 8

7 Evaluation and calculation ... 8
7.1 General ... 8
7.2 Calculation of energy consumption index (ECI) for beverage maker products ... 8
7.3 Calculation of performance index (PI) ... 10
7.4 Test report ... 10
7.5 Calculation sheet ... 10